

rmo@bp.vnu.com

N. 97

## Viva voce

**13** **Attenzione alla Germania**

di Sergio Oltolini

**31** **Borsino Tecnologico**

## In copertina

**40** **Sempre più protagonista**

Festo si conferma partner per costruttori e utilizzatori di macchine e impianti di tutti i settori grazie all'offerta di prodotti, soluzioni e servizi innovativi



40

## Attualità

Intervista a Duncan Redgewell,

**44** **La misura come core business**

di Sergio Oltolini

Con l'integrazione della Divisione Metrology di Leica Geosystems nella Hexagon Metrology nasce una realtà in grado di proporre un portafoglio prodotti e servizi unico nel panorama mondiale della metrologia industriale

Intervista a Giuseppe Fontana

**48** **Interventi mirati**

di Sergio Oltolini

Politiche industriali su misura della media impresa per tornare competitivi a livello internazionale e imprimere un rinnovato dinamismo all'economia lombarda

Intervista ad Arturo Baroncelli

**50** **Un Nobel alla robotica italiana**

di Mario Salmon

Il premio Engelberger, il massimo riconoscimento mondiale assegnato alle personalità che si distinguono nel comparto della robotica industriale, per il 2005 è stato attribuita ad Arturo Baroncelli, dirigente Comau e membro di Siri

Mercati

**54** **Chiari segnali di risveglio**

di Sergio Oltolini

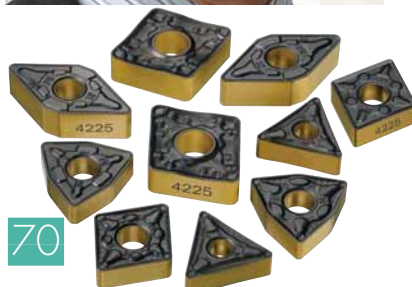
Previsioni di crescita per la meccanica varia italiana, dopo un anno che chiude con un bilancio positivo. È premiante il forte impegno e l'attenzione alla qualità e alla flessibilità

Macchine utensili

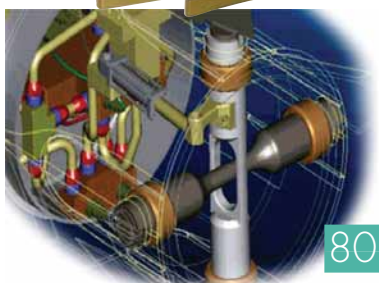
**58** **Cinque assi per vincere**

di Daniele Pascucci

Durante un open house tenutosi recentemente nello stabilimento tedesco di Pfronten, la DMG ha messo in mostra le sue ultime realizzazioni di successo con particolare riferimento alla fresatura



70



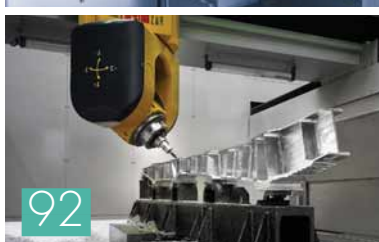
80



50



58



92

Rettificazione in tondo

**62** **All'insegna dell'innovazione e del servizio ai clienti**

di Tina Garavaglia

La Fritz Studer, al Motion Meeting 2006, fa il punto sulla sua attività nell'ultimo anno, propone un centro di lavoro combinato per rettificazione e tornitura e presenta il nuovo Customer Center

Utensili

**70** **Partner per la produttività**

di Tina Garavaglia

Sandvik Coromant persegue con successo l'approccio degli utilizzatori dei settori automotive, aerospace, die & mould, small part machining. Dai suoi laboratori di ricerca sono nate nuove qualità per inserti di tornitura e fresatura dell'acciaio

Software

**76** **Automazione su misura**

di Barbara Bellettato

Iron ha trovato un partner efficiente in Next Technology per l'implementazione di moderni sistemi CAD e PLM, portando a termine il progetto entro i tempi previsti

**80** **Dall'ideazione alla produzione**

di Silvestro Blatto

La strategia di PTC per ottimizzare la catena del valore e generare un vantaggio competitivo per le aziende si basa sulla tecnologia PDS. Con quattro software, l'azienda si pone l'obiettivo di realizzare un sistema di sviluppo del prodotto

Eventi

**84** **Una kermesse per tubo e filo**

di Luca Rossi

Il 24 aprile a Düsseldorf si aprono i battenti di Wire and Tube, le fiere internazionali dedicate alle tecnologie di filo, cavo e tubo. Un appuntamento di riferimento per dei mercati che segnano una forte crescita

**88** **Ingredienti di successo**

di Sergio Oltolini

Mercato in crescita e chiarezza dell'offerta assicurano ad Automatica, il salone internazionale dell'automazione dedicato alle tecnologie di assemblaggio, movimentazione e manipolazione, alla robotica e alla visione industriale, una risposta positiva da parte delle aziende espositrici

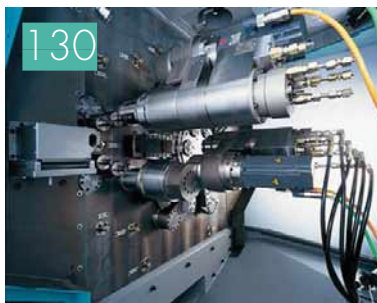
## Vetrina

**92** **Alta velocità e multilavorazioni**

di Marco Guerra

I nuovi centri di lavoro 'ad alta velocità globale' Flymill della Breton sono macchine

**96 Ecologica, efficiente, ergonomica**  
*di Giovanni Cantoni*  
 Robot, CNC, azionamenti e motori lavorano all'unisono nella cella di piegatura realizzata dalla Fratelli Farina con la collaborazione della GE Fanuc e destinata a produrre in serie particolari in lamiera di piccole dimensioni



## Approfondimenti

*Meccanica e diritto*

**106 Le responsabilità nella sicurezza di lavori all'interno dell'azienda**

*a cura dell'avvocato Roberto Petringa Nicolosi*  
 Nell'esecuzione di alcuni lavori di carpenteria metallica all'interno di una azienda alcuni dipendenti dell'impresa appaltatrice riportavano lesioni gravi. Il datore di lavoro dell'impresa committente e quello dell'impresa appaltatrice sono stati condannati nei tre gradi di giudizio



## Grandangolo

*Asportazione di truciolo*

**110 Le rettificatrici ottimizzano la produzione**

*di Tommaso Piccinelli*  
 L'azienda tedesca DaimlerChrysler è riuscita a raggiungere l'obiettivo di ottimizzare, in tre anni, la propria produzione di alberi a gomito ad alto rendimento con l'adozione di due rettificatrici Junker



**114 Lavorazioni professionali con prodotti dedicati**

*di Daniele Pascucci*  
 Officine Vica è una moderna azienda specializzata in produzioni di precisione conto terzi. Da sottolineare la grande importanza che ha, nell'impiego delle macchine utensili, una corretta e moderna gestione dei lubrificanti

*Lavorazione del tubo*

**118 Produzione flessibile e rapida grazie al laser**

*di Stefano Cazzani*  
 Metalnova ha scelto di utilizzare la tecnologia del taglio laser per eseguire lavorazioni tridimensionali su tubi di qualunque profilo lunghi fino a 8 m, con maggiore flessibilità e precisione

*Stampi*

**122 Il difficile è farli semplici**

*di Giorgio Boschi*  
 La milanese Ghilardi Stampi ha concentrato



la propria ricerca nella realizzazione di prodotti destinati a manufatti di grande consumo. Per l'azienda assume un ruolo decisivo l'impiego di potenti strumenti di progettazione

*Software*

**126 Tra CAD e CAM integrazione totale**

*di Marinella Croci*  
 A Las Vegas i partner di SolidWorks hanno recentemente presentato i propri CAM, tutti integrati con il software di modellazione solida 3D SW. Una selezione di proposte, destinate ad accelerare il time-to-market

*Rassegna centri di tornitura e torni*

**130 Lavorazioni complete e fortemente automatizzate**

*a cura di Giuseppe Rotondo*  
 Lavorazioni complete in un solo piazzamento, con l'impiego generalizzato d'utensili rotanti, e l'applicazione di configurazioni e dispositivi di carico e scarico, per impieghi senza presidio, sono le tendenze che più si affermano tra i principali costruttori di torni e centri di tornitura

- 16** Attualità in breve
- 28** Agenda
- 36** Siri notizie
- 100** Prodotti
- 143** Libri
- 144** Cataloghi
- 145** Internet
- 146** Contatti utili

**Il lettore di RMO - Rivista di Meccanica Oggi - può ricevere maggiori informazioni su prodotti e servizi presentati negli articoli e nelle rubriche, nonché sulle inserzioni pubblicitarie, semplicemente registrandosi al sito:**

**www.readerservice.it**

In alternativa, può inviare al numero di fax 0236519123 la scheda posta in fondo alla rivista debitamente compilata